

“...toliko toga dodaju našim zajednicama jer domaćim učenicima razotkriju mesta o kojima bi oni samo sanjali za posjetiti i kulture za koje nisu ni znali da su toliko drugačije od njihovih. Najbolji dio svega jeste što zavolim ove učenike kao i svoju djecu. Ukradu mi srce i ne daju ga više natrag. Najviše volim kada se vrate u posjetu i kada čujem o svim njihovim postignućima poput diplomiranja na fakultetu i šta rade sa svojim životima kao odrasle osobe.”

– roditelj-domačin YES učenika

“Kao njena majka mogu vidjeti koliko se promjenila i razvila kao osoba. Čini se da je više odgovorna i zrela. Imala je priliku istražiti drugu kulturu živeći sa porodicom-domaćinom i doživljavajući tipičan život američkog tinejdžera. YES joj je ne samo pomogao da izraste kao mlada osoba, nego također i da ja sama osjetim kakva je zapravo američka kultura. Roditelji su zabrinuti zbog sigurnosti njihovog djeteta u nepoznatoj porodici u inostranstvu, ali porodice-domačini i osoblje YES programa i American Councils-a pruža izuzetnu podršku i ažurnost.

YES program bio je najbolja stvar koja se dogodila za moju kćerku.”

– majka YES učenika

“Nikada neću zaboraviti ovu godinu punu doživljaja, posebno moju nevjeroatnu porodicu-domaćinu...Nisu me dočekali kao stranca već sa osmijehom na licu. Jedna sam od najsretnijih osoba na svijetu jer imam još jednu MAMU osim moje biološke MAME. Zahvalna sam YES programu i State Departmanu jer su mi pružili priliku da pronađem prijatelje iz cijelog svijeta i učim o njihovim kulturama”.

– alumna YES-a



## Za više informacija, kontaktirajte American Councils u vašoj državi:

### Albanija

+355 2235 347 | [tirana@americanouncilssee.org](mailto:tirana@americanouncilssee.org)

### Bosna i Hercegovina

+387 33 838 262 | [sarajevo@americanouncilssee.org](mailto:sarajevo@americanouncilssee.org)

### Bugarska

+359 87 733 3013 | [sofia@americanouncilssee.org](mailto:sofia@americanouncilssee.org)

### Kosovo

+381 38 226 255 | [prishtina@americanouncilssee.org](mailto:prishtina@americanouncilssee.org)

### Sjeverna Makedonija

+389 23 076 522 | [skopje@americanouncilssee.org](mailto:skopje@americanouncilssee.org)

## Pratite YES:

[@yesprogramnews](https://twitter.com/yesprogramnews)

[@YouthExchangeAndStudy](https://www.facebook.com>YouthExchangeAndStudy)

[@yes.program](https://www.instagram.com/yes.program)

[www.yesprograms.org](http://www.yesprograms.org)

**AMERICAN COUNCILS**  
FOR INTERNATIONAL EDUCATION



Sredstva za YES program potječu iz: američkog State Departmana, Kancelarija za obrazovanje i kulturu

## ŠTA JE YES PROGRAM?

Kennedy-Lugar program razmjene i školovanja (Kennedy-Lugar Youth Exchange and Study) ili YES, osnovan je od strane Kongresa SAD u oktobru 2002. godine kao odgovor na događaje od 11. septembra 2001. Program nudi odabranim srednjoškolcima stipendiju putem koje borave godinu dana u SAD živjeći sa volonterskom domaćinskom porodicom, pohađajući američku srednju školu kako bi potaknuli bolje razumijevanje između ljudi Sjedinjenih Država i drugih država širom svijeta.

YES program lokalno je podržan od hiljade američkih građana i obrazovnih ustanova koji prime, udome, obrazuju i podržavaju učenike bez bilo kakve finansijske kompenzacije. Već 17 godina putem YES programa stipendirano je hiljade srednjoškolaca koji dolaze iz velikog broja država. Do sada nešto više od 590 učenika iz jugoistočne Europe je učestvovalo u YES programu. Tokom 2019-20. školske godine 81 učenika iz Albanije, Bosne i Hercegovine, Bugarske, Kosova i Makedonije provest će godinu dana u SAD putem YES programa.

## KO ORGANIZIRA PROGRAM?

American Councils for International Education organizira regrutovanje, selekciju, orientaciju i sva putovanja za YES program u jugoistočnoj Europi. Osnovana 1974. godine, American Councils je međunarodna, neprofitna organizacija koja radi na poboljšanju međusobnog razumijevanja među zemljama, razmjenama ideja među individuama i poboljšanju saradnje kroz obrazovanje. Već više od 40 godina, American Councils projektira, implementira i podržava inovativne programe u Sjedinjenim Državama, Europi, Euroaziji, Bliskom Istoku i Africi za deset hiljada učesnika programa. To uključuje nekoliko programa američke vlade za srednjoškolce (osim YES programa), dodiplomske i diplomske studente, nastavnike i profesore. Mnogo drugih, privatnih, neprofitnih organizacija u SAD također podržava YES program. Vlada SAD je zatražila od ovih organizacija da pronađu smještaj za YES učenike u porodicama koje će ih podržavati, te da organiziraju lokalne aktivnosti za učenike tokom programske godine.

## ŠTA STIPENDIJA PRUŽA?

YES stipendija PRUŽA sljedeće:

- povratno domaće i međunarodno putovanje (od kuće do SAD i natrag)
- mjesecni džeparac koji omogućuje učenicima da učestvuju u društvenim aktivnostima i kupe lične potrepštine
- smještaj kod odabrane i provjerene američke porodice tokom jedne školske godine
- upis u američku srednju školu
- programske orientacije, orientacije pred program, orientacije u SAD, kao i priprema za reintegraciju u društvo
- programske aktivnosti organizirane u lokalnim zajednicama u SAD
- zdravstveno osiguranje koje ne pokriva postojeća oboljena i stomatološke preglede.

## KOIMA PRAVO DA SE PRIJAVI?

Takmičenje za YES stipendiju je zasnovano na zaslugama i ovorenje je, bez ikakvih troškova, za aplikante koji ispunjavaju sljedeće uvjete. Učenici sa dodatnim potrebama su pozvani za učešće u programu. Finalisti YES programa svake godine uključuju učenike sa dodatnim potrebama. Odabrani učenici s invaliditetom moraju ispuniti iste kriterije kao i ostali učesnici programa. Učenici se mogu prijaviti samo jednom za učešće na programu tokom određenog ciklusa regrutovanja.

**Prema važećim pravilima kandidati koji imaju pravo da se prijave za testiranje tokom jeseni 2019. godine za školsku 2020/21. godinu moraju biti:**

1. rođeni između 1. januara 2003. godine i 15. jula 2005. godine.
2. pohađati razrede srednje škole koji su određeni u njihovoj zemlji:



## KOIMA PRAVO DA SE PRIJAVI NA PROGRAM?

DRŽAVA	Razred	Datum rođenja	Završetak srednje škole prije početka programa
Albanija	10. i 11.	1. januar 2003 - 15. jul 2005.	Ne
Bosna i Hercegovina	1. i 2.	1. januar 2003 - 15. jul 2005.	Ne
Bugarska	9 i 10	1. januar 2003 - 15. jul 2005.	Ne
Kosovo	10 i 11	1. januar 2003 - 15. jul 2005.	Ne
Sjeverna Makedonija	1. i 2.	1. januar 2003 - 15. jul 2005.	Ne

3. Bosna i Hercegovina 1. ili 2. razred srednje škole na jesen 2019. godine
4. upisani u srednju školu u momentu testiranja
5. prolaziti sa odličnim ili vrlo dobrom prosjekom
6. nisu završili srednju školu prije nego što program razmijene počne školu
7. učili su engleski i tokom testiranja mogu dokazati znanje jezika
8. ispunjavaju sve uslove za dobijanje američke vize
9. posjeduju ili mogu aplicirati za pasoš zemlje u kojoj su se prijavili za testiranje

Učenici sa invaliditetima samo moraju biti upisani u srednju školu na jesen 2019. godine i biti rođeni između 15. februara 2002. godine i 15. jula, 2005. godine.

## KO NEMA PRAVO NA UČEŠĆE?

Učenici koji ne ispunjavaju uslove za testiranje su sljedeći:

- učenici koji ne ispunjavaju kriterijume navedene gore, od tačke 1. do 8.
- učenici koji su proveli u SAD više od tri (3) mjeseca u proteklih pet (5) godina
- njena/njegova porodica (ili član porodice) je:
  - aplicirao ili će aplicirati za emigraciju u SAD
  - planira emigrirati ili je već emigrirao/ala u SAD

## ŠTA STIPENDIJA NE POKRIVA?

YES stipendija NE POKRIVA sljedeće troškove:

- troškove vezane za dobijanje međunarodnog pasoša zemlje čiji ste državljanin
- lične troškove koji prevazilaze iznos mjesечne stipendije
- troškove preteškog ili prekomernog prtljaga
- telefonske troškove ili upotrebu internet

## KAKO FUNKCIONIRA PROCES TESTIRANJA I ODABIR UČESNIKA?

Učenici se takmiče u dvije faze testiranja. Tokom polufinalnog kruga, učenici i njihovi roditelji su pozvani na informativni sastanak kako bi naučili više o programu. Učenici zatim sudjeluju u individualnom razgovoru sa osobljem American Councils ureda, uzimaju standardizirani test engleskog jezika, pišu dva proktorirana eseja i dobivaju aplikacijsku prijavu koju moraju dostaviti uredu American Councils u roku od dvije sedmice.

Odabir je utemeljen na zaslugama i pokazanoj spremnosti na jednogodišnje iskustvo razmijene što se vidi u sveobuhvatnim prijavama učenika. Znanje engleskog jezika je važno, ali nije jedini element u odabiru. Učenici će također morati dostaviti lijekarske preglede kako bi dokazali da su zdravstveno sposobni za sudjelovanje u programu.

Proces selekcije bit će završen u proljeće, a svi aplikanti će dobiti obavijest o svom statusu do sredine maja. Odabrani finalisti prisustvuju orientaciji u svojoj državi prije odlaska na program u junu ili julu, a putuju u SAD u junu ili avgustu. Učenici se vrate u svoju državu u maju ili junu. YES učenici se moraju vratiti u svoju domovinu pri završetku programa na datum koji je unaprijed određen od strane American Councils ureda. Američka viza koju učesnici programa dobiju se ne može mijenjati niti produžiti iz bilo kojeg razloga izvan datuma završetka programa.

## ŠTA DOBIJAM OD UČEŠĆA U PROGRAMU RAZMJENE?

YES program nudi učenicima priliku da uče o ljudima i kulturi u Sjedinjenim Američkim Državama. YES učesnici su također omladinski ambasadori koji mogu naučiti Amerikance o svojim zemljama i kulturama. Učenici uče kako cijeniti i biti otvoreni prema drugim kulturama, postižu lični razvoj i samostalnost, te postaju bolje opremljeni da žive u svijetu koji je sve više povezan. Također, učenici ostvaruju bliske veze sa američkim porodicama-domaćinima i zajednicama, često stvarajući veze koje traju cijeli život. Mnogi alumniji pohađaju prestižne univerzitete nakon što se vrate kući, te pronađaju gdje mogu iskoristiti vještine koje su razvili tokom boravka u Americi.

## O ČEMU TREBA DA RAZMISLITE PRIJE NEGO ŠTO SE PRIJAVITE ZA YES?

Učenici koji razmišljaju o tome da se prijave na program treba da razmotre moguće negativne posljedice učešća:

- Hoću li morati ponavljati razred nakon što se vratim kući?
- Hoću li se vratiti kući prekasno i hoću li zakasniti na polaganje mature ili prijemnih ispita za fakultete? YES učesnici se vraćaju u svoje zemlje u maju ili junu.
- Hoće li moj univerzitet ili institut odložiti moju ponudu za prijem ako sam već primljen/primljena?
- Hoću li moći maturirati kao najbolji učenik u mojoj školi?

Iako učenici pohađaju srednju školu u SAD, nastavni plan je mnogo drugačiji nego u drugim zemljama i veome je moguće da nećete učiti iste stvari kao kući.